

Freie Fahrt Libre circulation Libera circolazione



Automobilunternehmen

Entreprises d’automobiles

Imprese automobilistiche

Bei gewissen, ausländisches Gebiet berührenden Automobilstrecken wird die Ermässigung nur für den auf die Schweiz entfallenden Streckenteil gewährt.

Pour certains parcours d’automobiles conduisant en territoire étranger, la réduction n’est accordée que sur le parcours partiel suisse.

Per certi percorsi d’automobili conducenti su territorio estero, la riduzione viene accordata soltanto sul percorso parziale svizzero.

AAGL	Auto AG Liestal	MGB	Basler Verkehrsbetriebe
AAGR	Auto AG Rothenburg		(Überland), Linie 50: Basel SBB–Basel EuroAirport
AAGS	Auto AG Schwyz		Service d’automobiles CJ
AAGU	Auto AG Uri		Busbetrieb Wollerau–Samstagern
AB AUTO	Automobilienst Appenzeller Bahnen	DB	Deutsche Bahn AG (Betreiber SBG): Bahnbuslinie Trasadingen–Thayngen
ABI	Autolinee Blieniesi		Service d’automobili FART
AFA	Autoverkehr–Frutigen–Adelboden/Kandersteg	FART	Servizio d’automobili FART
AMSA	Autolinea Mendrisiense (Überland)	LBA	Liechtenstein Bus Anstalt
AOT	Autokurse Oberthurgau	LLB	Auto Leuk–Leukerbad und Umgebung
ARAG	Automobilgesellschaft Rottal	MBC	Transports de la région
ARIM	Autobus Riddes–Isérables–Mayens-de-Riddes		Morges–Bière–Cossonay
ARL	Autolinee Regionali Luganesi		Automobilienst
AS	Autobetrieb Sernftal		Matterhorn–Gothhard-Bahn
ASGS	Auto-Transports Sion–Grône–Sierre	PAG	PostAuto Schweiz
ASM	Automobilienste Aare Seeland mobil		CarPostal Suisse
AVJ	Autotransports de la Vallée de Joux	PAG/RA	AutoPostale Svizzera
AWA	Autobetrieb Weesen–Amden		Autobus Monthey–Collombey–Vouvry
BDWM	BDWM Transport	RBL	Postbus Österreich Nauders–Landeck
BGU	Busbetrieb Grenchen und Umgebung (Überlandlinien)	RBS	Regionalbus Lenzburg
BLAG	Busland AG	REGO	Autobusbetrieb RBS
BLT	Automobilienst BLT	RhB	Regiobus Gossau SG
BLWE	Busbetrieb Lichtensteig–Wattwil–Ebnat-Kappel	RTB	Autoverkehr RhB
BOGG	Busbetrieb Olten–Gösgen–Gäu (Überland)	RVSH	Rheintal Bus AG
BRER	Busbetrieb Rapperswil–Eschenbach–Rüti ZH		Regionale Verkehrsbetriebe Schaffhausen
BSU	Busbetrieb Solothurn und Umgebung (Überlandlinien)	SBB	Automobilienst SBB
		SBC	Stadtbus Chur AG (Überland)
		SBG	SBG Südbaden Bus GmbH: Stein am Rhein–Singen
		SMC	Service d’automobiles
		SNL	Sierre–Montana–Crans
		STI	Service d’automobiles SNL: Lugano–Campione
		SVB	Lugano–Gandria
		TL	Verkehrsbetriebe STI AG
		TMR	Städtische Verkehrsbetriebe Bern
		TN	Transports publics de la région lausannoise (réseau interurbain)
		TPC	Service d’automobiles TMR
		TPF	Service d’automobiles TN
		TPN	Service d’automobiles TPC
		TRAVYS	Transports publics fribourgeois
		TRN	Transports publics de la région nyonnaise: Nyon–La Rippe–Divonne
		TSD	Nyon–Gingins
		VB/TPB	Transports Vallée de Joux–Yverdon-les-Bains–Ste-Croix
		VBD	Service d’automobiles TRN: Val-de-Travers, Val-de-Ruz
		VBL	Theytaz Excursions Sion
		VBZ	Verkehrsbetriebe Biel/Transports publics bernois
		VZO	Verkehrsbetrieb Davos
		WIMO	Verkehrsbetriebe Luzern (Überlandlinien)
		WV	Verkehrsbetriebe Zürich (Überlandlinien)
		ZVB	Verkehrsbetriebe Zürichsee und Oberland
			WillMobil
			Winterthurer Verkehrsbetriebe (Überland)
			Zugerland Verkehrsbetriebe (Überlandlinien inkl. Zug–Schönegg)

SBB CFF FFS

GA

AG

Service-Center

0848 44 66 88

M

10110882

DCN218

Armin Burgermeister

14.06.1974

010-636-403-5

S

108.20.10

S

108.40.08

986DK.F AG

81S/0D 0SA

Schweizerische Bundesbahnen SBB
SBB Contact Center
GA-Service-Center
Postfach, 3900 Brig
Telefon 0848 44 66 88
E-Mail ga@sbb.ch
Internet sbb.ch/ga

Chemins de fer fédéraux suisses CFF
Contact Center CFF
Service Center de l’AG
Case postale, 3900 Brigue
Téléphone 0848 44 66 88
E-mail ag@cff.ch
Internet cff.ch/ag

Ferrovie federali svizzere FFS
Contact Center FFS
Service Center dell’AG
Casella postale, 3900 Briga
Telefono 0848 44 66 88
E-mail ag@ffs.ch
Internet ffs.ch/ag

Stand: 11.12.2011. Änderungen vorbehalten.
Etat au: 11.12.2011. Sous réserve de modifications.
Stato al: 11.12.2011. Con riserva di modifiche.

SBB 952-80-321 XI10



Bahn- und Schifffahrtsunternehmen

Entreprises de chemins de fer et de navigation

Imprese ferroviarie e di navigazione

AB	Appenzeller Bahnen	LFÜB	Luftseilbahn Fürgangen–Bellwald	SGV	Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees
AeS	Schiffsbetrieb Aegerisee	LKE	Luftseilbahn Kalpetran–Embd	SGZ	Schiffahrtsgesellschaft des Zugersees
ARBAG	Aletsch Riederalp Bahnen: Mörel–Ried–Riederalp West, Mörel–Greich–Riederalp Mitte	LLS	Luftseilbahnen Lungern–Schönbüel		Chemin de fer Sierre–Montana–Crans: Sierre–Montana–Vermala
ASM	Aare Seeland mobil	LMS	Luftseilbahn Morschach–Stoos	SMC	Funiculaire St-Imier–Mont–Soleil
BAB	Bettmeralp Bahnen: Betten–Bettmeralp	LNM	Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat	SMTS	Sierre–Montana–Vermala
BBB	Beatenbergbahn AG	LO	Métro Lausanne–Ouchy	SOB	Schweizerische Südostbahn
BDWM	Bremgarten–Dietikon	LRE	Luftseilbahn Raron–Eischoll	SRI	Seilbahn Ried Illgau
BLM	Lauterbrunnen–Mürren	LRF	Luftseilbahn Rhäzüns–Feldis/V.	SSIF	Società Subalpina di Imprese Ferroviarie:
BLS	BLS AG, inkl. Thuner- und Briensersee	LRU	Luftseilbahnen Raron–Unterbäch		Camedo transitò-Domodossola
BLT	Baselland-Transport: Linien/lignes/línee Birsigtal/Birseck	LSG	Luftseilbahn Stalden–Gsporn: Stalden–Staldenried	SSSF	Sportbahnen Schwyz–Stoos-Fronalpstock:
BMH	Bergbahnen Meiringen–Hasliberg: Meiringen–Hasliberg Reuti	LSH	Luftseilbahn Schattdorf–Haldi		Schiatti–Stoos
	Berner Oberland-Bahnen: Interlaken Ost–Lauterbrunnen/–Grindelwald	LSMS	Luftseilbahn Stachelberg–Mürren–Schilthorn: Mürren–Schilthorn	SZU	Sihtal-Zürich-Uetliberg-Bahn
BOB	Basler Personenschiffahrt	LTUO	Luftseilbahn Turtmann–Oberems	TDC	Téléphérique Dorénaz–Champex-d’Alesse
BPG	Braunwald-Standsseilbahn	LUFAG	Luftseilbahn Unterterzen–Flumserberg	THURBO	THURBO:
BRBS	Bodensee-Schiffsbetriebe:	MBC	Transports de la région Morges–Bière–Cossonay:		Konstanz–Wil,
BSB/SBS	Romanshorn-Friedrichshafen, Rorschach–Lindau, Rorschach–Friedrichshafen	MGB	Cossonay–Gare-Cossonay-Ville		Romanshorn–Schaffhausen
	Bielersee-Schiffahrts-Gesellschaft		Matterhorn-Gothard-Bahn		THURBO Nightliner:
CBV	Téléphérique Chalais–Brie–Vercorin	MIB	Disentis–Brig–Zermatt	TN	Nachtzuschlag CHF 5.–
CGN	Compagnie générale de navigation sur le lac Léman	MOB	Meiringen-Innertkirchen-Bahn		Transports en commun de Neuchâtel et environs:
	Chemin de fer du Jura	MVR	Chemin de fer Montreux–Oberland bernois	TPC	La Coudre–Chaumont
CJ	Chemins de fer du Jura		Montreux–Vevey–Riviera ohne/sans/senza:		Transports publics du Chablais: Aigle–Leysin,
DB	Deutsche Bahn AG: Schaffhausen–Thayngen/–Erzingen		Haut-de-Caux–Roches-de-Naye		Aigle–Champéry, Aigle–Diablerets,
FART	Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi: Locarno–Camedo transitò	NSTCM	Les Avants–Sonloup	TPF	Bex–Villars–Col de Bretaye
FB	Forchbahn	RA	Chemin de fer Nyon–St-Cergue–Morez: Nyon–La Cure	TRAVYS	Transports publics fribourgeois
FHM	Zürichsee-Fähre Horgen–Meilen		Region Alps: Martigny–Orsières/Le Châble	TRI	Transports Vallée de Joux–Yverdon-les-Bains–Ste-Croix
FLP	Ferrovia Lugano–Ponte Tresa	RB	Rigi Bahnen	TRN	Téléphérique Riddes–Isérables
FS	Ferrovie Italiane dello Stato: Iselle transitò-Domodossola, Pino transitò-Luino	RBS	Regionalverkehr Bern–Solothurn		Transports régionaux neuchâtelois: Val-de-Travers
	Seilbahnen Biel–Eviard/Leubringen, Biel–Magglingen	RhB	Rhätische Bahn	TSB	Montagnes neuchâteloises
FW	Frauenfeld-Wil-Bahn	SBB CFF FFS	Schweizerische Bundesbahnen	URh	Treib-Seeelisberg-Bahn
GB	Gurtenbahn Bern		Chemins de fer fédéraux suisses		Schweizerische Schiffahrts-gesellschaft Untersee und Rhein (nur für Fahrten mit URh-Schiffen)
LEF	Luftseilbahn Adliswil–Felsenegg	SBS	Ferrovie federali svizzere	WAB	Wengernalpbahn:
LAF	Chemin de fer Lausanne–Echallens–Bercher	SGG	einschliesslich/y compris/compreso Vevey–Chexbres	WB	Lauterbrunnen–Wengen
LDN	Luftseilbahn Dallenwil–Niederrickenbach	SGH	Schweizerische Bodensee-Schiffahrtsgesellschaft	WSB	Waldenburgerbahn
LDW	Luftseilbahn Dallenwil–Wirzweli		Schiffahrtsgenossenschaft Greifensee	ZB	Wynental- und Suhrentalbahn
			Schiffahrtsgesellschaft Hallwilersee	ZBB	Zentralbahn
				ZSG	Zugerbergbahn
					Zürichsee-Schiffahrtsgesellschaft



Transportunternehmen des Nahverkehrs

Entreprises de transport du trafic local

Imprese di trasporto del traffico locale

Aarau	BBA	Busbetrieb Aarau	Gland	TUG	Transports urbains de Gland (réseau urbain)
Adliswil	SZU	Automobilienst SZU (Zimmerbergbus)	Gossau SG	REGO	Regiobus Gossau SG
Aigle	TPC	Service d’automobiles TPC	Grenchen	BGU	Busbetrieb Grenchen und Umgebung (Stadtnetz)
Baden/ Wettingen	RVBW	Regionale Verkehrs-betriebe Baden-Wettingen (Stadtnetz)	Grindelwald	AVG	Autoverkehr Grindelwald
Basel	BVB	Basler Verkehrsbetriebe (Stadtnetz)	Herisau	VBH	Verkehrsbetriebe Herisau
Bellinzona	APB	Autoservizi pubblici	Herrliberg	VZO	Verkehrsbetriebe Zürichsee und Oberland
Bern	SVB	Bellinzona Städtische	Horgen	SZU	Automobilienst SZU (Zimmerbergbus)
		Verkehrsbetriebe Bern	Interlaken	PAG	PostAuto Schweiz
		Drahtseilbahn Marzili	Kilchberg	VBZ	Verkehrsbetriebe Zürich
Biel/Bienne	DMB	Verkehrsbetriebe Biel (Stadtnetz)	Kloten	VBG	Verkehrsbetriebe Glattal
	VB/TPB	Transports publics bernois (réseau urbain)	Kreuzlingen	VSK	Verkehrsbetriebe Kreuzlingen
		PostAuto Schweiz	Langenthal	ASM	Automobilienst Aare Seeland mobil (Stadtbus)
Boll-Utzigen–Obermoos	PAG	PostAuto Schweiz	Lausanne	TL	Transports publics de la région lausannoise (réseau urbain, y compris Métro Ouest)
Brig	PAG	PostAuto Schweiz	Lenzburg	RBL	Regionalbus Lenzburg (Stadtbus)
Buchs SG	RTB	Rheintalbus	Locarno	FART	Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi:
Bülach	PAG	PostAuto Schweiz			Autoservizio urbano Locarno
Burgdorf	BLAG	Busland AG			Transports urbains neuchâtelois
Bussigny	ALB	Autobus local de Bussigny-près–Lausanne			Autolinea Mendrisiense (Stadtnetz)
Chaux-de-Fonds, La Chiasso	TRN	Transports régionaux neuchâtelois			Transporti Pubblici Luganesi
Chur	SBC	Stadtbus Chur	Locle, Le	TRN	Autoservizio urbano Locarno
Däniken	PAG	PostAuto Schweiz	Lugano	TPL	Transporti Pubblici Luganesi
Davos	VBD	Verkehrsbetriebe Davos (Stadtnetz)	Luzern	VBL	Verkehrsbetriebe der Stadt Luzern
		Transports urbains delémontains	Lyss	PAG	PostAuto Schweiz
		PostAuto Schweiz	Martigny	BUM	Bus urbain de Martigny
Delémont	TUD	Transports urbains delémontains	Meilen	VZO	Verkehrsbetriebe Zürichsee und Oberland
Dornach	BLT	Automobilienst BLT	Mendrisio	TPCM	Trasporti Pubblici Città di Mendrisio
Ebikon	VBL	Verkehrsbetriebe der Stadt Luzern	Morges	MBC	Transports de la région Morges–Bière–Cossonay (réseau urbain de Morges)
Emmen	AAGR	Auto AG Rothenburg	Moutier	PAG	CarPostal Suisse
Erlenbach	VZO	Verkehrsbetriebe Zürichsee und Oberland			Jura–Jura bernois–Neuchâtel (réseau urbain de Moutier)
Frauenfeld	SBF	Stadtbus Frauenfeld			PostAuto Schweiz
Fribourg	TPF	Transports publics fribourgeois	Münsingen	PAG	PostAuto Schweiz
Genève	TPG	Transports publics genevois	Neuchâtel	TN	Transports en commun de Neuchâtel et environs
	SMGN	Société des Moutettes			Genevoises navigation

Fahrt zum halben Preis Voyages à demi prix Viaggi a metà prezzo



Bahn- und Schifffahrtsunternehmen

Entreprises de chemins de fer et de navigation

Imprese ferroviarie e di navigazione

AGS	Andermatt Gotthard Sportbahnen: Andermatt–Gemsstock	MVR	Montreux–Vevey–Riviera: Haut-de-Caux–Roches-de-Naye
BBE	Bergbahnen Beckenried–Emmetten	NB	Les Avants–Sonloup
BCD	Bergbahn Chur–Dreibündenstein	NHB	Niesenbahn
		PAGC	Niederhornbahn AG
BDGAG	Bergbahnen Destination Gstaad		Pradschier Churwalden: Churwalden–Pargitsch
BEAG	Bergbahnen Engstligenalp		Pilatusbahn:
BET	Bergbahnen Engelberg–Trübsee–Titlis AG: Engelberg–Trübsee–Kleintitlis	PB	Alpnachstad–Pilatus Kulm
			Luzern–Kriens–Pilatus Kulm
		PBF	Prodrammbahnen Flumserberg AG
		PIZAG	Pizolbahnen AG:
BGF	Bergbahnen Grindelwald–First		Wangs–Furt–Pizolhütte
BMH	Bergbahnen Meiringen–Hasliberg: Hasliberg Reuti–Bidmi–Mägisalp		Bad Ragaz–Pardiel–Laufböden
		PSFS	Pendiculars Motta Naluns: Scuol–Ftan–Sent
			Remontées mécaniques du Wildhorn:
		RMA	Anzère–Pas de Maimbré
BOB	Berner Oberland-Bahnen: Wilderswil–Schynige Platte	SHAG	Sattel–Hochstuckli
		SMF	Sportbahnen Melchsee-Fruut
BRB	Brienz Rothorn Bahn	SNL	Società di navigazione Lago di Lugano
BSB	Konstanz–Reichenau	SSAF	Bergbahn Sass-Almagell AG: Fass Almagell–Furggstalden
DIH	Drahtseilbahn Interlaken–Heimwehfluh		Furgstalden–Heidbodme
EB	Luftseilbahn Engelberg–Ristis		Stanserhornbahn
FE	Luftseilbahn Fiesch–Egglishorn	StHb	Toggenburg Bergbahnen Unterwasser:
FMB	Funicolare Cassarate–Monte Brè	TBBU	Alt St. Johann–Alp Selamatt
G3AG	Gstaad 3000 AG: Reusch–Oldenegg		Unterwasser-Itios–Chäserrugg
			Téléphérique Champéry–Planachaux
		GGB	Gornergrat Bahn
GGM	Gondelbahn Grindelwald–Grund-Männlichen	TCP	Gondelbahn Grindelwald–Grund-Männlichen
GKO	Gondelbahn Kandersteg–Oeschinensee	TTM	Funiculaire/Téléphérique Moléson sur Gruyère–Le Moléson
HB	Harderbahn		Wengernalpbahn:
HKDS	Hoher Kasten Drehrestaurant und Seilbahn	WAB	Wengen–Kleine Scheidegg
			Grindelwald–Kleine Scheidegg
JB	Jungfrauabahn	ZBAG	Zermatt Bergbahnen: Zermatt–Klein Matterhorn, Zermatt–Schwarzsee, Zermatt–Rothorn
LABB	Lauchernalp Bergbahnen AG		
LBB	Belalp Bahnen		
LEST	Stockhornbahn: Erlenbach–Stockhorn		
LGH	Luftseilbahn Grächen–Hannigalp		
LGJ	Luftseilbahn Gampel–Jeizinen		
LHB	Lenzerheide Bergbahnen: Churwalden–Alp Stätz, Lenzerheide/Lai–Parpaner Rothorn, Lenzerheide (Val Sporz)–Piz Scalottas		
			Luftseilbahn Jakobsbad–Kronberg
			Luftseilbahn Kräbel–Rigi Scheidegg
			Luftseilbahn Kandersteg–Sunnbüel (Gemmi)
LKÜS	Luftseilbahn Küssnacht am Rigi–Seebodenalp		
LLAT	Torrent-Bahnen Leukerbad–Albinen		
LLG	Luftseilbahn Leukerbad–Gemmipass		
LMM	Luftseilbahn Marbach–Marbachegg		
LRR	Luftseilbahn Ried bei Brig–Rosswald		
LSBR	Luftseilbahn Sörenberg–Brienzer Rothorn: Sörenberg–Brienzer Rothorn		
			Eisee–Brienzer Rothorn
			Corvatsch AG: Surlej/Silvaplana–Corvatsch
			Sils Maria–Furtschellas (Prasüra)
LSF	Luftseilbahnen Saas Fee		
LSG	Luftseilbahn Stalden–Gsporn		
			Staldenried–Gsporn
LSMS	Luftseilbahn Stachelberg–Mürren–Schilthorn: Mürren–Schilthorn		
			Mürren–Allmendhubel
LSöR	Luftseilbahn Sörenberg–Rossweid		
LSS	Sântis–Schwebebahnen		
LWE	Luftseilbahn Wasserauen–Ebenalp		
LWM	Luftseilbahn Wengen–Männlichen		
MBF	Maschgenkammbahnen Flumserberg: Tannenboden–Maschgenkamm		
			Società della Ferrovia
MS	Lugano–Monte San Salvatore		

Wald	VZO	Verkehrsbetriebe Zürichsee und Oberland
Wallisellen	VBG	Verkehrsbetriebe Glattal
Wettswil	PAG	PostAuto Schweiz
Wetzikon	VZO	Verkehrsbetriebe Zürichsee und Oberland
Wil SG	WIMO	WillMobil
Winterthur	SBW	Stadtbus Winterthur
Wohlen AG	PAG	PostAuto Schweiz
Yverdon	TRAVYS	Transports Vallée de Joux–Yverdon-les-Bains–Ste-Croix (réseau urbain)

Zug	ZVB	Zugerland Verkehrsbetriebe
Zürich	DBZ	Dolder Bahn Zürich Betriebs AG
	PBZ	Polybahn Zürich
	VBZ	Verkehrsbetriebe Zürich (Stadtnetz)
	ZVW	Zürcher Verkehrsverbund (alle Linien)
		Zuschlag von CHF 5.– für die Linien des Nachtangebots



Automobilunternehmen

Entreprises d’automobiles

Imprese automobilistiche

AVG	Autoverkehr Grindelwald
SAD	Automobilienst SAD AG
	Nauders–Mals/Malles

Geltungsbereich Generalabonnement Rayon de validité abonnement général Raggio di validità abbonamento generale

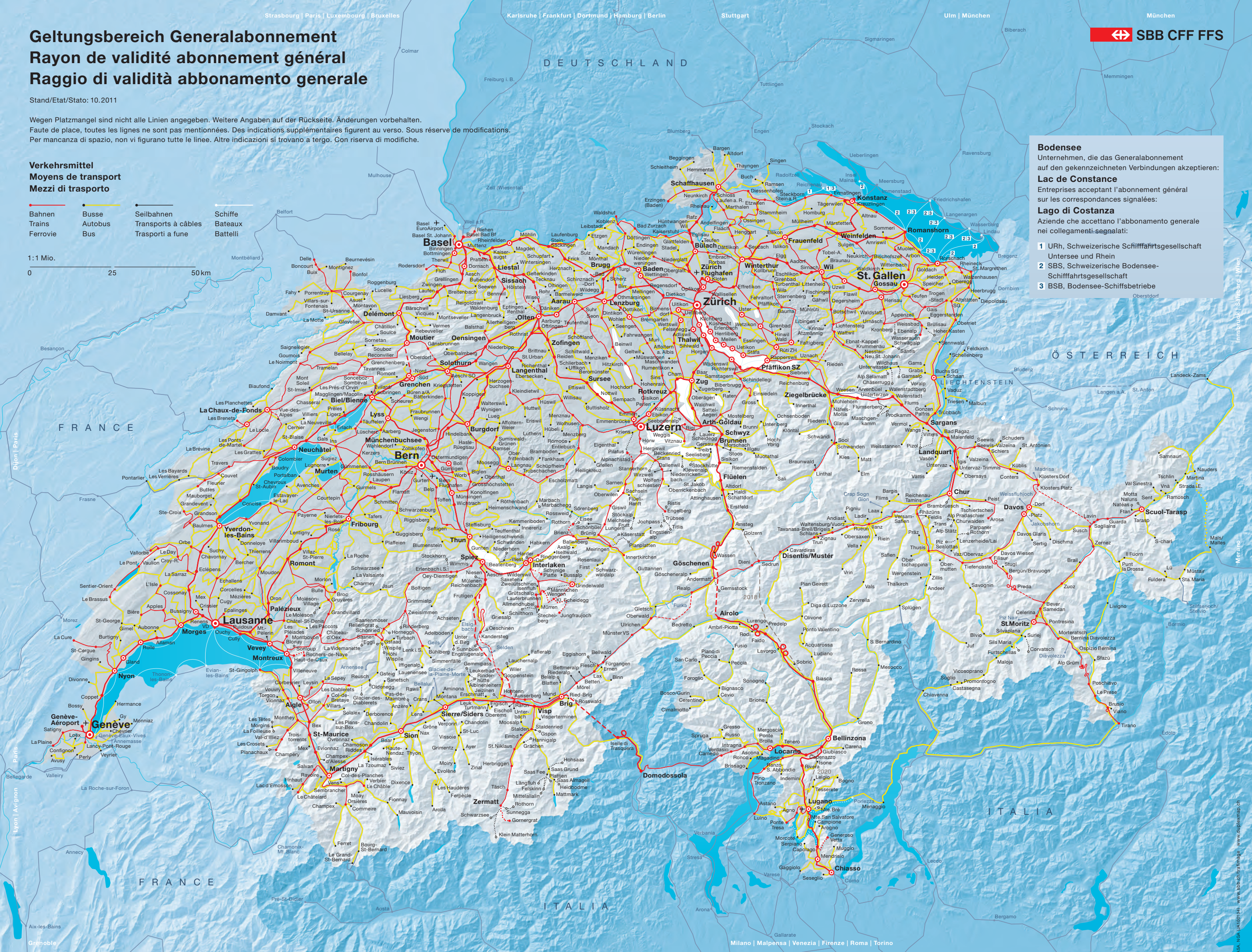
Stand/Etat/Stato: 10.2011

Wegen Platzmangel sind nicht alle Linien angegeben. Weitere Angaben auf der Rückseite. Änderungen vorbehalten.
Faute de place, toutes les lignes ne sont pas mentionnées. Des indications supplémentaires figurent au verso. Réserve de modifications.
Per mancanza di spazio, non vi figurano tutte le linee. Altre indicazioni si trovano a tergo. Con riserva di modifiche.

Verkehrsmittel Moyens de transport Mezzi di trasporto

- Bahnen
- Busse
- Seilbahnen
- Schiffe
- Trains
- Autobus
- Transports à câbles
- Bateaux
- Ferrovie
- Bus
- Trasporti a fune
- Battelli

1:1 Mio.
0 25 50km



Bodensee
Unternehmen, die das Generalabonnement auf den gekennzeichneten Verbindungen akzeptieren:
Lac de Constance
Entreprises acceptant l'abonnement général sur les correspondances signalées:
Lago di Costanza
Aziende che accettano l'abbonamento generale nei collegamenti segnalati:

- 1 URh, Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein
- 2 SBS, Schweizerische Bodensee-Schifffahrtsgesellschaft
- 3 BSB, Bodensee-Schiffsbetriebe

Geltungsbereich **Rayon de validité** **Raggio di validità**

- Freie Fahrt
- Libre circulation
- Libera circolazione
- Keine Ermässigung
- Pas de réduction
- Nessuna riduzione
- Halber Preis vom Normaltarif
- Demi-prix du tarif normal
- Metà prezzo della tariffa normale
- Freie Fahrt auf dem Netz der Transportunternehmung des Nahverkehrs
- Libre parcours sur le réseau des entreprises de transport du trafic local
- Libera circolazione sulla rete delle aziende di trasporto del traffico locale

Für die Benützung von einigen Zügen, Schiffen und Bussen ist eine kostenpflichtige Platzreservierung (inkl. Zuschlag) erforderlich. Auf gewissen Postautostrecken (z.B. Alpenpässe) ist ein Zuschlag (**Alpine Ticket**) zu bezahlen. Weiterführende Informationen unter www.postauto.ch/alpineticket.

L'utilisation de certains trains, bateaux et car postaux est soumise à une taxe de réservation (y compris le supplément). Sur certains parcours de cars postaux (p.ex. cols alpins) un supplément (**Alpine Ticket**) est requis. Vous trouverez de plus amples informations sous www.carpostal.ch/alpineticket.

Per l'utilizzo di alcuni treni, battelli e bus è necessaria la prenotazione del posto soggetta a pagamento (incl. il supplemento). Su determinate linee di autopostali (p.es. passi alpini) è richiesto un supplemento. (**Alpine Ticket**). Ulteriori informazioni al sito www.autopostale.ch/alpineticket.

Nachtzuschläge
In gewissen Städten und Regionen bzw. Tarifverbunden (z.B. Zürich) muss für Nachtverbindungen in Bus und Bahn ein separater Zuschlag bezahlt werden.

Suppléments de nuit
Dans certaines villes, régions ou communautés tarifaires (p. ex. Zurich), il faut payer un supplément à part pour les voyages de nuit en bus et en train.

Supplementi notturni
In alcune città, regioni e comunità tariffarie (p.es. Zurigo) è richiesto un supplemento a parte per i collegamenti notturni in autobus o in treno.

